

การพัฒนามาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
ในจังหวัดกระบี่และ ราชอาณาจักรกัมพูชา

PHEARY TAN

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการวัดและเทคโนโลยีทางวิทยาการปัญญา
วิทยาลัยวิทยาการวิจัยและวิทยาการปัญญา มหาวิทยาลัยบูรพา
สิงหาคม 2556
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยบูรพา

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ได้พิจารณา
วิทยานิพนธ์ของ Pheary Tan ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
วิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการวัดและเทคโนโลยีทางวิทยาการปัญญา ของมหาวิทยาลัยบูรพาได้

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

.....อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
(รองศาสตราจารย์ ดร.ม.ร.ว.สมพร สุกตัญญู)

.....อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุพิมพ์ ศรีพันธุ์วรสกุล)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....ประธาน
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จรัส ฉกรรจ์แดง)

.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ม.ร.ว.สมพร สุกตัญญู)

.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุพิมพ์ ศรีพันธุ์วรสกุล)

.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาดา กรเพชรปาณี)

วิทยาลัยวิทยาการวิจัยและวิทยาการปัญญาอนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการวัดและเทคโนโลยีทางวิทยาการปัญญา
ของมหาวิทยาลัยบูรพา

.....คณบดีวิทยาลัยวิทยาการวิจัย

และวิทยาการปัญญา

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาดา กรเพชรปาณี)

วันที่...๓๐...เดือน...สิงหาคม...พ.ศ. 2556

ประกาศคุณูปการ

ขอสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ที่พระราชทานทุนการศึกษาแก่ข้าพเจ้าให้ได้ศึกษาต่อหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการวัดและเทคโนโลยีทางวิทยาการปัญญา ของมหาวิทยาลัยบูรพา

วิทยานิพนธ์นี้ สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุชาติา กรเพชรปานิ คณบดีวิทยาลัยวิทยาการวิจัยและวิทยาการปัญญา รองศาสตราจารย์ ดร. ม.ร.ว. สมพร สุทัศนีย์ อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก และรองศาสตราจารย์ ดร.สุพิมพ์ ศรีพันธุ์วรสกุล อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ตลอดจน คณาจารย์และบุคลากรวิทยาลัยวิทยาการวิจัยและวิทยาการปัญญา ที่กรุณาให้คำปรึกษา แนะนำแนวทางที่ถูกต้อง ตลอดจนแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความละเอียดถี่ถ้วน และเอาใจใส่ ด้วยดีเสมอมา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความเมตตากรุณาเป็นอย่างยิ่ง และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณ ดร.พูลพงศ์ สุขสว่าง ดร. ภัทราวดี มากมี และนางสาวสุชาติา สกลกิจรุ่งโรจน์ ที่ให้ความกรุณาตรวจสอบความตรงเชิงเนื้อหาของมาตรฐานวัด ตลอดจนให้คำแนะนำแก้ไข ทำให้มาตรฐานมีคุณภาพตรงตามจุดประสงค์ และขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. ภูมิจิต เรืองเดช Mr. Sary Seng และ Mr. Chumnor Lek ที่ให้ความกรุณาตรวจสอบความตรงในการแปลภาษาของมาตรฐานวัด ช่วยแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ และเสนอแนวทางที่เป็นประโยชน์สำหรับการวิจัยนี้

วิทยานิพนธ์นี้จะสำเร็จลุล่วงไปไม่ได้ ถ้าขาดกำลังใจและความช่วยเหลือจาก เพื่อน ๆ พี่ ๆ น้อง ๆ ทุกคน ทั้งในสาขาวิจัยและสถิติทางวิทยาการปัญญา และสาขาการวัดและเทคโนโลยีทางวิทยาการปัญญา ที่ให้ความช่วยเหลือในการตรวจสอบความถูกต้องเหมาะสมในการเขียนวิทยานิพนธ์นี้ และที่สำคัญ การวิจัยนี้สำเร็จได้เนื่องจากได้รับความร่วมมืออย่างดียิ่งจากผู้อำนวยการโรงเรียน คณาจารย์ ครู และนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างที่มีส่วนร่วมในการวิจัย และกรุณาสละเวลาตอบมาตรฐานวัดให้ข้อมูลที่มีคุณภาพ

คุณประโยชน์จากวิทยานิพนธ์นี้ ขอถวายเป็นพุทธานุชาและเครื่องสักการะพระคุณบิดา มารดา ครู อาจารย์ และผู้มีพระคุณทุกท่านที่กรุณาอบรมสั่งสอนให้ความรู้และสิ่งที่ดีงามแก่ผู้วิจัย

Pheary Tan

54910056: สาขาวิชา: การวัดและเทคโนโลยีทางการศึกษา; วท.ม.

(การวัดและเทคโนโลยีทางการศึกษา)

คำสำคัญ: แรงจูงใจในการเรียน/ การวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยัน/ ความคิดที่ส่งเสริม/ พฤติกรรมที่ส่งเสริม/ ความคิดที่ขัดขวาง/ พฤติกรรมที่ขัดขวาง

Phery Tan: การพัฒนามาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดกระเจาะ ราชอาณาจักรกัมพูชา (DEVELOPMENT OF AN
ENGLISH LEARNING MOTIVATION SCALE FOR UPPER-SECONDARY SCHOOL STUDENTS
IN KRATIE PROVINCE, KINGDOM OF CAMBODIA) คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์:
ม.ร.ว. สมพร สุทัศน์, ค.ด. และ สุพิมพ์ ศรีพันธุ์รสกุล, ค.ด. 184 หน้า. ปี พ.ศ. 2556

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนามาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดกระเจาะ ราชอาณาจักรกัมพูชา ตรวจสอบความตรงเชิง
โครงสร้าง และสร้างปกติวิสัยของมาตรวัด กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
(ระดับชั้น 10 ถึง ระดับชั้น 12) ที่กำลังศึกษาในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดกระเจาะ
ราชอาณาจักรกัมพูชา ปีการศึกษา 2012-2013 จำนวน 1,619 คน ได้มาโดยวิธีการสุ่มแบบหลาย
ขั้นตอน เครื่องมือการวิจัยเป็นมาตรวัดแรงจูงใจในการเรียน วิเคราะห์ค่าสถิติพื้นฐาน โดยใช้โปรแกรม
สำเร็จรูป SPSS for Window และตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของมาตรวัดด้วยวิธีวิเคราะห์
องค์ประกอบเชิงยืนยันอันดับสอง โดยใช้โปรแกรม LISREL 8.80

ผลการวิจัยหลักปรากฏว่า

1. มาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
ประกอบด้วย 4 องค์ประกอบ ได้แก่ ความคิดที่ส่งเสริม ดัชนีอำนาจจำแนกรายข้อมีค่าตั้งแต่ .51 ถึง
.63 พฤติกรรมที่ส่งเสริม ดัชนีอำนาจจำแนกรายข้อมีค่าตั้งแต่ .53 ถึง .70 ความคิดที่ขัดขวาง ดัชนี
อำนาจจำแนกรายข้อมีค่าตั้งแต่ .21 ถึง .61 และพฤติกรรมที่ขัดขวาง ดัชนีอำนาจจำแนกรายข้อมีค่า
ตั้งแต่ .40 ถึง .64 และค่าความเที่ยงของมาตรวัดทั้งฉบับเท่ากับ .94
2. มาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
มีความตรงเชิงโครงสร้างอยู่ในเกณฑ์ดี โดยพิจารณาจากค่าสถิติไค-สแควร์ เท่ากับ 27.53, $p = .33$,
 $df = 25$, GFI = .99, AGFI = .97, and CFI = 1.00, SRMR = .026 และ RMSEA = .016
3. ปกติวิสัยมาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
จำแนกเป็น 3 ระดับ ได้แก่ ผู้ที่มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระดับสูงมีตำแหน่งเปอร์เซ็นต์ไทล์
ตั้งแต่ 77.01 ขึ้นไป ผู้ที่มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระดับปานกลางมีตำแหน่งเปอร์เซ็นต์ไทล์
ตั้งแต่ 23.01 ถึง 77.00 และผู้ที่มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระดับต่ำมีตำแหน่งเปอร์เซ็นต์ไทล์
ตั้งแต่ 23.00 ลงมา

54910056: MAJOR: MEASUREMENT AND TECHNOLOGY IN COGNITIVE SCIENCE, M.Sc.

(MEASUREMENT AND TECHNOLOGY IN COGNITIVE SCIENCE)

KEYWORDS: LEARNING MOTIVATION/ CONFIRMATORY FACTOR ANALYSIS/ ADAPTIVE
COGNITION/ ADAPTIVE BEHAVIOR/ MALADAPTIVE COGNITION/
MALADAPTIVE BEHAVIOR

PHEARY TAN: DEVELOPMENT OF AN ENGLISH LEARNING MOTIVATION SCALE
FOR UPPER-SECONDARY SCHOOL STUDENTS IN KRATIE PROVINCE, KINGDOM OF CAMBODIA;
ADVISORY COMMITTEE: M.R. SOMPORN SUDHASANEE, Ph.D., SUPIM SRIPUNVORASKUL, Ph.D.
184 P. 2013

The purposes of this study were: 1) to construct the English learning motivation scale for upper-secondary school students; 2) to verify the construct validity of the scale; and 3) to derive norms for the scale. The sample consisted of 1,619 upper-secondary school students under Kratie Provincial Department of Education, Youth and Sports, in the academic year 2012-2013. Descriptive statistics and scale quality were obtained by using SPSS; and LISREL 8.80 was employed for second order confirmatory factor analysis.

The major findings were:

1. The English learning motivation scale consisted of 4 factors; and the items were found to have content validity. Item-to-scale correlation ranged from .51 to .63 for adaptive cognition, from .53 to .70 for adaptive behavior, from .21 to .61 for maladaptive cognition, and from .40 to .64 for maladaptive behavior; scale reliability was .94.
2. The construct validity of English learning motivation scale was confirmed by alignment with the criterion; the chi-square goodness of fit test was 27.53; $p = .33$, $df = 25$, $GFI = .99$, $AGFI = .97$, $CFI = 1.00$, $SRMR = .026$ and $RMSEA = .016$.
3. The norms of English learning motivation scale for upper secondary school students were divided into 3 levels: percentile rank higher than 77.01—indicating high level of English learning motivation scale; percentile rank from 23.01 to 77.00 – indicating normal of English learning motivation scale, and percentile rank lower than 23.00 –indicating high level of English learning motivation scale.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
สารบัญ	ฉ
สารบัญตาราง	ณ
สารบัญภาพประกอบ	ญ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	3
สมมติฐานของการวิจัย	4
กรอบแนวคิดในการวิจัย	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	6
นิยามศัพท์เฉพาะ	7
2 ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	10
ตอนที่ 1 แนวคิดทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ	10
ความหมายและความสำคัญของแรงจูงใจ	10
แรงจูงใจภายในและแรงจูงใจภายนอก	11
ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ	12
ทฤษฎีแรงจูงใจในการเรียนของ Martin	15
พัฒนาการของแรงจูงใจในการเรียนของเด็กวัยเรียน	19
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจ	20
ตอนที่ 2 ระบบการศึกษาสามัญศึกษาของราชอาณาจักรกัมพูชา	23
ตอนที่ 3 การตรวจสอบคุณภาพของมาตรวัด	25
การตรวจสอบดัชนีอำนาจจำแนก	25
การตรวจสอบความตรง	26

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
การตรวจสอบความเที่ยง.....	29
การวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยัน.....	31
ตอนที่ 4 การสร้างปกติวิสัย.....	40
แนวคิดเกี่ยวกับปกติวิสัย.....	40
ความหมายของปกติวิสัย.....	40
ประเภทของปกติวิสัย.....	41
การเปรียบเทียบคะแนนกับกลุ่มปกติวิสัย.....	42
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	45
การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	45
การสร้างมาตรวัด.....	51
การตรวจสอบคุณภาพของมาตรวัด.....	57
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	59
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	59
การจัดทำคู่มือการใช้มาตรวัด.....	62
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	63
ตอนที่ 1 ผลการพัฒนามาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย.....	65
ตอนที่ 2 ผลการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของมาตรวัดแรงจูงใจ ในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย.....	68
ตอนที่ 3 ปกติวิสัยของมาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย.....	78
5 สรุปและอภิปรายผลการวิจัย.....	82
สรุปผลวิจัย.....	82
อภิปรายผลการวิจัย.....	84
ข้อเสนอแนะ.....	88
บรรณานุกรม.....	90

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
ภาคผนวก.....	98
ภาคผนวก ก.....	99
ภาคผนวก ข.....	101
ภาคผนวก ค.....	108
ภาคผนวก ง.....	113
ภาคผนวก จ.....	118
ภาคผนวก ฉ.....	123
ภาคผนวก ช.....	146
ภาคผนวก ซ.....	153
ภาคผนวก ฌ.....	174
ภาคผนวก ญ.....	180
ประวัติย่อของผู้วิจัย.....	184

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 ทักษะของนักจิตวิทยา กลุ่มต่าง ๆ ต่อแรงจูงใจ	15
2 เกณฑ์การตรวจสอบความสอดคล้องของโมเดลสมการเชิงโครงสร้าง กับข้อมูลเชิงประจักษ์	39
3 จำนวนนักเรียนที่เป็นประชากรจำแนกตามโรงเรียน	45
4 จำนวนนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามโรงเรียน	47
5 จำนวนนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้าง	48
6 จำนวนนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้าง จำแนกตามระดับชั้นเรียน	49
7 จำนวนนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อสร้างปกติวิสัย	50
8 จำนวนนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อสร้างปกติวิสัยจำแนกตามระดับชั้นเรียน	51
9 สรุปจำนวนข้อคำถามในแต่ละขั้นตอน	58
10 ผลการวิเคราะห์ค่าสถิติพื้นฐานของมาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ	65
11 ผลการวิเคราะห์หาคุณภาพของมาตรวัดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ	67
12 ค่าความเที่ยงแต่ละองค์ประกอบของมาตรวัด	67
13 ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรสังเกตได้ที่ใช้ในการตรวจสอบ ความตรงเชิงโครงสร้างของมาตรวัด	68
14 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันโมเดลความคิดที่ส่งเสริม	69
15 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันโมเดลพฤติกรรมที่ส่งเสริม	70
16 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันโมเดลความคิดที่ขัดขวาง	71
17 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันโมเดลพฤติกรรมที่ขัดขวาง	72
18 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันอันดับหนึ่ง	73
19 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยันอันดับสอง	76
20 เกณฑ์การเปรียบเทียบช่วงคะแนนดิบกับระดับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายในภาพรวม	79

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่	หน้า
21 เกณฑ์สำหรับเปรียบเทียบช่วงคะแนนติดกับระดับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ระดับชั้น 10	79
22 เกณฑ์สำหรับเปรียบเทียบช่วงคะแนนติดกับระดับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ระดับชั้น 11	80
23 เกณฑ์สำหรับเปรียบเทียบช่วงคะแนนติดกับระดับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ระดับชั้น 12	81

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1 ร้อยละของนักเรียนที่ได้ระดับชั้น A B C ในการสอบประกาศนียบัตรมัธยมศึกษาพุดยภูมิ แห่งชาติ วิชาภาษาอังกฤษระหว่างปีการศึกษา 2008 ถึง 2011.....	2
2 องค์ประกอบของแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษทั้ง 4 องค์ประกอบ.....	5
3 โมเดลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยัน.....	31
4 โมเดล 1 องค์ประกอบของมาตรวัดความสามารถในการกลับคืนสู่สภาพเดิม.....	34
5 โมเดลมีตัวแปรแฝง (องค์ประกอบ) 1 ตัว ตัวแปรสังเกตได้ 12 ตัว.....	34
6 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดลความคิดที่ส่งเสริม.....	69
7 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดลพฤติกรรมที่ส่งเสริม.....	70
8 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดลความคิดที่ขัดขวาง.....	71
9 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดลพฤติกรรมที่ขัดขวาง.....	72
10 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดล 4 องค์ประกอบโดยวิธีวิเคราะห์ องค์ประกอบเชิงยืนยันอันดับหนึ่ง.....	73
11 ภาพการตรวจสอบความตรงเชิงโครงสร้างของโมเดล 4 องค์ประกอบโดยวิธีวิเคราะห์ องค์ประกอบเชิงยืนยันอันดับสอง.....	75